



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

ECE/CEP/139
5 March 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Четырнадцатая сессия
Женева, 29 мая 2007 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ СЕССИИ,**

которая состоится во Дворце Наций и откроется во вторник,
29 мая 2007 года, в 10 час. 00 мин.*

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня.
2. Вопросы, возникающие в связи с шестьдесят второй сессией Комиссии и имеющие отношение к работе Комитета.
3. Устойчивое развитие в регионе ЕЭК ООН.

* Для всех делегатов, участвующих в работе совещаний, проводимых во Дворце Наций, были введены новые процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который имеется на вебсайте Комитета ЕЭК ООН по экологической политике (<http://www.unece.org/env/cep/welcome.html>), и направить его в секретариат ЕЭК ООН **не позднее чем за две недели до начала совещания**, т.е. до **15 мая 2007 года**, либо по факсу (+41 22 917 0107), либо по электронной почте (evelina.rioukhina@unece.org). До начала совещания делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится по адресу: Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix (см. план на вебсайте Комитета). В случае каких-либо затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом по следующему номеру: +41 22 917 1499.

С предварительными текстами документов можно ознакомиться на вебсайте Комитета <http://www.unece.org/env/cep/>.

4. Обзор программы работы на 2007-2008 годы:
 - a) Обзоры результативности экологической деятельности;
 - b) Мониторинг окружающей среды;
 - c) Вклад Комитета в Конференцию "Окружающая среда для Европы";
 - d) Экологическая стратегия для Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии;
 - e) Партнерство в области окружающей среды, воды и безопасности в Центральной Азии;
 - f) Инициатива "Окружающая среда и безопасность";
 - g) Другие кросс-секторальные мероприятия:
 - i) Общеввропейская программа по транспорту, охране здоровья и окружающей среде;
 - ii) Образование в интересах устойчивого развития;
 - iii) Окружающая среда и здоровье.
5. Любые другие вопросы.
6. Выборы должностных лиц пятнадцатой сессии и закрытие четырнадцатой сессии.

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1: Утверждение повестки дня (10 час. 00 мин - 10 час. 30 мин.)

1. Комитет, как ожидается, утвердит повестку дня своей четырнадцатой сессии (ЕСЕ/СЕР/139).

Пункт 2: Вопросы, возникающие в связи с шестьдесят второй сессией Комиссии и имеющие отношение к работе Комитета (10 час. 30 мин. - 10 час. 50 мин.)

2. Комитет будет проинформирован о:
 - a) решениях, принятых Комиссией на ее шестьдесят второй сессии в апреле 2007 года, на которой, в частности, был утвержден круг ведения Комитета;
 - b) вкладе ЕЭК ООН в пятнадцатый Форум ОБСЕ по экономическим и экологическим вопросам в связи с обзором осуществления принятых в рамках ОБСЕ обязательств в отношении окружающей среды.
3. Комитет, возможно, пожелает принять эти решения к сведению.

Пункт 3: Устойчивое развитие в регионе ЕЭК ООН (10 час. 50 мин. - 11 час. 10 мин.)

4. Секретариат проинформирует Комитет о вкладе ЕЭК ООН в пятнадцатую сессию Комиссии по устойчивому развитию и о решении Комиссии провести 28-29 января 2008 года третий Региональный форум по осуществлению решений в области устойчивого развития, который будет посвящен вопросам, касающимся сельского хозяйства, развития сельских районов, земель, засухи, опустынивания и Африки.
5. Комитет, возможно, пожелает дать руководящие указания в отношении работы по подготовке этого форума и способов обеспечения взаимодействия между природоохранным и другими соответствующими секторами.

Пункт 4: Обзор программы работы на 2007-2008 годы (11 час. 10 мин. - 11 час. 30 мин.)

6. Комитет проведет обзор своей программы работы. Ввиду того что между предыдущей сессией, состоявшейся в октябре 2006 года, и нынешней сессией прошло мало времени, документ ECE/CEP/132/Add.1, посвященный программе работы на 2007-2008 годы, останется без изменений, особенно с учетом того, что на своей сессии в апреле 2008 года Комитет пересмотрит программу работы на основе итогов шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Белград, октябрь 2007 года). Кроме того, на основе заблаговременно полученной информации Комитет обсудит вопрос об имеющихся в регулярном бюджете и внебюджетных источниках ресурсах для всей деятельности в области окружающей среды.

7. Странам-донорам предлагается сделать объявления о дополнительных взносах в целевые фонды и утвердить обновленные критерии оказания финансовой помощи (CRP.3).

8. Комитету предлагается принять решения по следующим элементам программы и смежным видам деятельности:

**а) Обзоры результативности экологической деятельности
(11 час. 30 мин. - 13 час. 00 мин.)**

9. Комитет рассмотрит результативность экологической деятельности Черногории и Сербии путем проведения экспертного обзора (<http://www.unece.org/env/epr/countriesreviewed.htm>). С этой целью ему будут представлены итоги обсуждения проекта доклада о результативности экологической деятельности Сербии и Черногории, которое состоялось в ходе совещания Группы экспертов по результативности экологической деятельности (14-16 мая 2007 года). Комитет, как ожидается, завершит проведение экспертного обзора утверждением рекомендаций, содержащихся в этом проекте доклада.

10. Комитет будет также проинформирован о специальном мероприятии в связи с началом проведения двух обзоров, которое состоится во время Белградской конференции.

11. В связи с предложением, высказанным Комитетом на его тринадцатой сессии в отношении выделения большего времени на обсуждение экспертных обзоров в рамках его ежегодных сессий, Президиум на своем совещании в феврале 2007 года постановил, что этот вопрос может быть рассмотрен на следующей сессии Комитета в апреле 2008 года.

б) Мониторинг окружающей среды (15 час. 00 мин. - 15 час. 45 мин.)

12. Комитет рассмотрит итоги седьмой сессии Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды, которая состоялась в ноябре 2006 года (ЕСЕ/СЕР/АС.10/2006/12), в частности вопросы, касающиеся подготовки Белградского доклада об оценке и деятельности в области укрепления потенциала. Комитет, возможно, пожелает одобрить содержание следующих документов, подготовленных Рабочей группой:

а) Руководство по применению экологических показателей в ВЕКЦА (CRP.1, на английском и русском языках);

- b) Руководство по подготовке оценочных докладов по охране окружающей среды, основанных на применении экологических показателей (CRP.2, на английском и русском языках);
- c) Рекомендации для правительств стран ВЕКЦА в отношении применения экологических показателей и подготовки оценочных докладов по охране окружающей среды, основанных на применении экологических показателей (ECE/CEP/2007/8);
- d) Руководящие принципы экологического мониторинга и представления отчетности предприятиями (ECE/CEP/2007/9).

13. Комитет также рассмотрит программный документ (ECE/CEP/2007/7), подготовленный секретариатом на основе вышеуказанных документов.

14. И наконец, Комитет, возможно, пожелает высказать Рабочей группе замечания в отношении проделанной и проводимой работы и решить обсудить на следующей сессии Комитета возможный мандат Рабочей группы и ее задачи на будущее.

**c) Вклад Комитета в Конференцию "Окружающая среда для Европы"
(15 час. 45 мин. - 16 час. 00 мин.)**

15. Комитет (на своей тринадцатой сессии) и его Президиум (в феврале 2007 года) обсудили меры по подготовке проектов ряда документов для Белградской конференции, а именно: а) "От намерений к действиям: преодоление препятствий - важнейшие вопросы осуществления экологической политики, выявленные в рамках проведения обзоров результативности экологической деятельности ЕЭК ООН" (ECE/CEP/2007/4 и Add.1 и Add.2); б) "Осуществление многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК ООН" (ECE/CEP/2007/5 и Add.1) (также обсуждался на совместном совещании Президиумов Комитета и руководящих органов конвенций ЕЭК ООН в феврале 2007 года); в) "Природоохранная политика и международная конкурентоспособность в условиях наблюдаемой в мире глобализации: задачи, стоящие перед странами региона ЕЭК ООН с низким уровнем доходов" (ECE/CEP/2007/6 и Add.1); д) таблица с указанием мероприятий по выполнению решений Киевской конференции (ECE/CEP/2007/10 и Add.1); и е) документы, касающиеся мониторинга и оценки.

16. Делегациям предлагается обсудить и одобрить документы а)-д) и препроводить их Белградской конференции через Рабочую группу старших должностных лиц.

17. В свете обсуждений по пункту 4 d) повестки дня Комитет, возможно, примет решение о вкладе, который он может внести по линии своей деятельности в области мониторинга и оценки в проведении Белградской конференции.

d) Экологическая стратегия для Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (16 час. 30 мин. - 16 час. 50 мин.)

18. Комитет будет кратко проинформирован о содержании проекта доклада по вопросу об осуществлении Стратегии для стран ВЕКЦА, который был подготовлен для Белградской конференции Целевой группой по ПДОС¹.

19. На своей последней сессии Комитет в рамках обсуждения вопроса о подготовке обзора осуществления Стратегии для стран ВЕКЦА предложил Целевой группе по ПДОС включить в доклад для рассмотрения министрами в Белграде возможные варианты дальнейших действий для обеспечения более эффективного выполнения целей Стратегии для стран ВЕКЦА.

20. Комитет, возможно, пожелает обсудить содержание этого доклада до завершения его подготовки.

e) Партнерство в области окружающей среды, воды и безопасности в Центральной Азии (16 час. 50 мин. - 17 час. 00 мин.)

21. Комитет будет проинформирован о деятельности, осуществляемой с целью поддержки и укрепления этого партнерства.

22. Комитет, возможно, пожелает высказать свои замечания в отношении уже принятых мер и обсудить вклад в проведение Белградской конференции.

f) Инициатива "Окружающая среда и безопасность" (17 час. 00 мин. - 17 час. 10 мин.)

23. Инициатива "Окружающая среда и безопасность" (ОСБ) является совместной инициативой ПРООН - ЮНЕП - ОБСЕ - ЕЭК ООН - РЭЦ, которая основывается на совокупности сильных сторон и присутствии на местах ведущих организаций с целью осуществления трех основных функций: оценка и мониторинг связей между окружающей

¹ Целевая группа по осуществлению Программы действий в области окружающей среды для стран ВЕКЦА.

средой и безопасностью, наращивание потенциала и институциональное развитие и интеграция соображений и приоритетов, касающихся окружающей среды и безопасности, в международный и национальный процессы разработки политики. Секретариат представит информацию о вкладе ЕЭК ООН в ОСБ, который главным образом направлен на активизацию осуществления региональных природоохранных конвенций ЕЭК ООН.

24. Комитет, возможно, пожелает высказать свои замечания в отношении принятых мер.

g) Другие крос-секторальные мероприятия (17 час. 10 мин. - 17 час. 40 мин.)

i) Общеевропейская программа по транспорту, охране здоровья и окружающей среде

25. Секретариат кратко проинформирует Комитет о мерах по подготовке третьего Совещания высокого уровня по проблемам транспорта, охраны здоровья и окружающей среды, которое состоится в 2008 году (ECE/AC.21/SC/2007/3-EUR/07/5068055/3).

26. Комитет, возможно, пожелает обсудить вопрос о том, каким образом обеспечить участие на высоком уровне и усилить политический импульс и воздействие процесса по проблемам транспорта, охраны здоровья и окружающей среды.

ii) Образование в интересах устойчивого развития

27. Комитет будет проинформирован об итогах второго совещания Руководящего комитета по образованию в интересах устойчивого развития (ECE/CEP/2006/3), состоявшегося в Женеве 4-5 декабря 2006 года.

28. Комитет, возможно, пожелает принять эту информацию к сведению.

iii) Окружающая среда и здоровье

29. Комитет будет проинформирован о подготовке Межправительственного среднесрочного обзора по проблемам окружающей среды и здоровья человека, который намечено провести 13-15 июня 2007 года в Вене, в том числе о его повестке дня и возможных итогах. Комитет, возможно, пожелает принять эту информацию к сведению.

30. Комитет, как ожидается, изберет пять членов, которые будут представлять природоохранный сектор в Европейском комитете по окружающей среде и охране здоровья (ЕКОСОЗ) в течение двух с половиной лет (т.е. до следующей Конференции

министров по вопросам окружающей среды и охраны здоровья, которая состоится в 2009 году). В настоящее время в ЕКОСОЗ представлены следующие делегаты от природоохранного сектора: г-н Тахлер (Австрия), г-жа Кауппи (Финляндия), г-н Ломтадзе (Грузия), г-н Клини (Италия) и г-н Спасоевич (Сербия).

Пункт 5: Любые другие вопросы (17 час. 40 мин. - 17 час. 50 мин.)

31. Делегации, возможно, пожелают поднять любые другие вопросы, имеющие отношение к сессии.

Пункт 6: Выборы должностных лиц пятнадцатой сессии и закрытие четырнадцатой сессии (17 час. 50 мин. - 18 час. 00 мин.)

32. Комитет, как ожидается, изберет председателя и других членов своего Президиума.

33. Секретариат в консультации с Президиумом обобщит выводы и решения Комитета для их включения в доклад о работе четырнадцатой сессии, который будет распространен среди стран-членов.

* * *